

## Deliberazione della Giunta comunale

N. 87 del 16.03.2010

# RIFACIMENTO DELL'IMPIANTO DI ILLUMINAZIONE PUBBLICA PARCO TRA LE VIE TORINO E MARSALA. APPROVAZIONE PROGETTO.

### **VERBALE**

Il 16 marzo 2010 alle ore 10.00 nel palazzo comunale di Sesto San Giovanni, convocata la Giunta comunale, sono intervenuti i Signori:

N. progressivo	Cognome e	Nome	Qualifica	Presenze
1	Oldrini	Giorgio	Sindaco	SI
2	Morabito	Demetrio	Vicesindaco	SI
3	Amato	Vincenzo	Assessore	SI
4	Brambilla	Ersilia	Assessore	NO
5	Chittò	Monica	Assessore	NO
6	Di Leva	Pasqualino	Assessore	SI
7	Pozzi	Alessandro	Assessore	SI
8	Teormino	Lucia	Assessore	SI
9	Urro	Giovanni	Assessore	SI
10	Zucchi	Claudio	Assessore	SI

Partecipa il Segretario generale supplente Massimo Piamonte.

Assume la presidenza il Sindaco Giorgio Oldrini che riconosciuta legale l'adunanza dichiara aperta la seduta.

### Il Sindaco sottopone alla Giunta comunale l'allegata proposta di delibera avente per oggetto:

RIFACIMENTO DELL'IMPIANTO DI ILLUMINAZIONE PUBBLICA PARCO TRA LE VIE TORINO E MARSALA. APPROVAZIONE PROGETTO.

### LA GIUNTA COMUNALE

- Vista l'allegata proposta di delibera;
- Ritenuto di appovarla, riconoscendone il contenuto;
- Visti i pareri espressi ai sensi dell'art. 49 1° comma del D. Lgs. n. 267/00, come da foglio allegato;
- Richiamato l'articolo 134 4° comma del D. Lgs. n. 267/00;
- Con voti unanimi, espressi nelle forme di legge, anche per quanto riguarda l'immediata eseguibilità della presente deliberazione;

### **DELIBERA**

- di approvare la proposta avente per oggetto:

# RIFACIMENTO DELL'IMPIANTO DI ILLUMINAZIONE PUBBLICA PARCO TRA LE VIE TORINO E MARSALA. APPROVAZIONE PROGETTO.

- di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art.  $134 - 4^{\circ}$  comma del D. Lgs. n. 267/00.

La carpetta contiene:

Proposta di deliberazione (1 pagina) Relazione a firma Ing. Casati (1 pagina)

- lettera di offerta (1 pagina)
- prospetto economico di progetto (1 pagina)
- computo metrico estimativo (4 pagine)
- elaborato grafico di progetto (1 tavola)

Foglio pareri (1 pagina)

## RIFACIMENTO DELL' IMPIANTO DI ILLUMINAZIONE PUBBLICA PARCO TRA LE VIE TORINO E MARSALA. APPROVAZIONE PROGETTO.

### LA GIUNTA COMUNALE

Vista l'allegata relazione del Settore Trasformazioni urbane, reti e mobilità in data 16.02.2010 e condividendone le motivazioni e conclusioni;

Visti i pareri espressi a norma dell'art. 49 - comma 1 del D. Lgs 18/8/2000 n. 267, come da foglio allegato;

Richiamato l'art. 134 - 4° comma del D. Lgs. 18/8/00 n. 267;

Con voti unanimi, espressi nelle forme di legge, anche per quanto riguarda l'immediata eseguibilità della presente;

#### **DELIBERA**

- 1) di approvare l'allegato progetto elaborato dalla società Energie Locali s.r.l., in relazione al Contratto di Sevizio in atto, composto dai seguenti elaborati:
- lettera di offerta (1 pagina)
- prospetto economico di progetto (1 pagina)
- computo metrico estimativo (4 pagine)
- elaborato grafico di progetto (1 tavola formato A3)
- 2) di dare atto che la somma complessiva di € 9.193,01 (inclusa I.V.A. 10% e margine società 35%) verrà impegnata con successivo atto dirigenziale; (reg.2010/462)
- 3) di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi e per gli effetti dell'art. 134 comma 4 del d. lgs. n. 267/2000.

### **RELAZIONE**

Con riferimento al Contratto di Servizio di illuminazione pubblica tra il Comune di Sesto San Giovanni e la società multicomunale "in house" Energie Locali S.r.l. (approvato con delibera di G. C. atto n° 236 del 17/01/2006, Registro delle Scritture Private n. 4044 del 30/11/06), la Società Energie Locali s.r.l. con nota Prot. P0010 del 22/01/10 (Prot. Gen. n. 7973 del 29/01/10, Prot. Sez. n. 155 del 01/02/10) ha presentato l'offerta relativa ai lavori per il rifacimento dell'impianto di illuminazione pubblica parco tra le vie Torino e Marsala.

Si tratta di un intervento richiesto dall' ufficio di competenza, che prevede l'adeguamento dell' impianto alla normativa vigente attraverso la sostituzione degli apparecchi d'illuminazione esistenti con apparecchi conformi.

Il costo complessivo per la realizzazione dell'intervento di cui sopra risulta pari a € 9.193,01 (inclusa I.V.A. 10% e margine società 35%).

Per quanto sopra esposto, si propone di:

- 1) approvare l'allegato progetto elaborato dalla società Energie Locali s.r.l., in relazione al Contratto di Sevizio in atto, composto dai seguenti elaborati:
  - lettera di offerta (1 pagina)
  - prospetto economico di progetto (1 pagina)
  - computo metrico estimativo (4 pagine)
  - elaborato grafico di progetto (1 tavola formato A3)
- 2) dare atto che la somma complessiva di € 9.193,01 (inclusa I.V.A. 10% e margine società 35%) verrà impegnata con successivo atto dirigenziale;

3) di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi e per gli effetti dell'art. 134 comma 4 del d. lgs. n. 267/2000.

Distinti saluti.

IL DIRETTORE (Dott. Ing. Carlo Nicola Casati)

Sesto San Giovanni 16.02.2010



Sesto San Giovanni 22/01/10 prot. P0010

61118 BI SESTO S. BIOPAGNI | SERVIZIO | ARCHIVI 1000, DCCC110 | 29 GEN 2610 A 8: 40



Città di Sesto San Giovanni Settore Trasformazioni Urbane Reti e Mobilità P.zza Resistenza, 20 20099 – Sesto San Giovanni

Alla cortese attenzione Arch. Cagliani

Conselve

**Oggetto**: Rifacimento dell'impianto di illuminazione pubblica parco tra le vie Torino e Marsala - comune di Sesto San Giovanni.

Con riferimento agli accordi intercorsi trasmettiamo la nostra offerta inerente detti lavori.

Le opere in progetto sono descritte sul computo metrico, il prospetto di calcolo e planimetria di progetto.

Le opere di cui trattasi saranno eseguite in 60 giorni, con l'esclusione dei tempi necessari per esperire le procedure d'appalto per l'assegnazione delle opere di cui trattasi, nonché dei tempi necessari per l'ottenimento di permessi e o pareri di Terzi che ne abbiano titolo e non dipendenti dalla nostra volontà. Eventuali modifiche saranno comunicate con le modalità previste contrattualmente.

Daremo corso all'iter per la realizzazione dei lavori di cui trattasi, non appena ci perverrà da parte Vostra formale accettazione della presente offerta. A consuntivo dei lavori, vi comunicheremo, verificati i lavori ed i costi sostenuti, provvederemo ad emettere la fattura di saldo.

Vi ricordiamo infine che per eventuali chiarimenti potete rivolgervi a Vittorio Alberganti (tel. 3287945647) per la parte tecnico - progettuale ed a Giuseppe Lana (tel. 3296376605) per la parte commerciale.

Cordiali saluti.

PROT. SETT. N. ASS. DEC 1 FEB. 2010

Energie Locali Srl Il Responsabile Commerciale

ВL

all: c.s.

Energie Locali Srl - Sede Via Venezia 23, 20099 - Sesto San Giovanni - tel. 0224126655 fax 0224126670. Reg. Imprese di Milano C.F. e P.I. 05327590963 R.E.A. n. 18131138 - Cap. Sociale Euro 100.000 i.v



### **Energie Locali Srl**

Via Venezia 23 20099 Sesto San Giovanni

Prospetto economico del progetto n

899

Sesto S.G 22/01/2010

Città di Sesto San Giovanni - Giardino Torino/Marsala - Rifacimento impianto di illuminazione pubblica

Posa di n. 6 punti luce con palo in acciaio rinforzato h 6 mt fuori terra ed apparecchi d'illuminazione Torpedo Disano ST 100 W

recupero 10 punti luce ST 70 W

Conduttura sotterranea , pozzetti e blocco di fondazione riutilizzati.

Totale da Computo Metrico	6.190,58	
margine % (*)	2.166,70	
Totale imponibile		8.357,28
Iva	10%	835,73
Totale		9.193,01

Variazione consumi Energia elettrica e potenza disponibile

	n. complessi	potenza	con accessori	stima	
Tipo lavoro	illuminanti	lampada - W	W	kWh/anno	potenza kW
posa	6	100	115	3.058	0,70
				_	0,00
recuperi	-10	70	85	- 3.767	-0,90
Differenza	-4			- 709	-0,2

Stima costi per fornitura energia elettrica (Iva esclusa)

	prezzi ı	ınitari	kWh/anno	Costi totali
€/kWh medio omnicomprensivo	€/kwh	0,1004	- 709	- 71,20

Variaz. oneri annui manutenzione (Iva esclusa)

	corr. anno (1)	
Delta centri	€	Tot. Anno
-4	36	- 144,00

(1) canone contratto di servizio da applicare il 1 gennaio dell'anno successivo dalla data di entrata in servizio

Cordiali saluti

Il Responsabile Commerciale

(\*) margine approvato dall'Assemblea dei Soci del 12/10/2009



**PROGETTO** 

899 - Sesto San Giovanni Rifac impianto giardino Torino/Marsala

Committente: Città di Sesto San Giovanni

Lavori: Giardino Torino/Marsala - Rifacimento impianto di illuminazione pubblica

Posa di n. 6 punti luce con palo in acciaio rinforzato h 6 mt fuori terra ed apparecchi d'illuminazione

Torpedo Disano ST 100 W recupero 10 punti luce ST 70 W

Conduttura sotterranea , pozzetti e blocco di fondazione riutilizzati.

# **Computo Metrico Estimativo**



Sesto San giovanni, 21.01.2010

Il Responsabile Commerciale

Il Progettista

899 - Sesto San Giovanni Rifac impianto giardino Torino/Marsala Energie Locali Srl - Via Venezia, 23 - Sesto San Giovanni (MI) Computo Metrico Materiali

Codice Elenco Prezzi	DESCRIZIONE DEI LAVORI	U.M.	Quantità	Prezzo Unitario in Euro	IMPORTO in Euro
	Materiali				
EL00.2.10.2.5	Sostegni Bracci ed Accessori Pali e Bracci Landini Pali Landini rinforzati	:			
	Palo conico 6 m fuori terra tipo 138 x 4 x 6,600 mm Cima 60 + Codolo 60 x 150 mm completo di fascia Termorestringente verniciato verde RAL 6005 completo di portello SMW /168 Conchiglia stesso			:	
	colore.	n .	6,000	348,20	2.089,20
EL00.1.14.2	Apparecchi e accessori				
	Torpedo Disano TORPEDO ottica pista ciclabile - DISANO (art. 1244) con lampada SAP 70 W verniciato verde RAL 6005 con attacco a	:			
	palo (art 455) escluso lampada	n	6,000	246,00	1.476,00
EL8M421	Lampada SAP 70,100,150,250,400W a scelta delle seguenti marche: LEUCI, OSRAM, PHILIPS, GENERAL ELECTRIC				
FW 04 4 4 0 F		n	6,000	11,80	70,80
EL8M102	Cavo bipolare 2x2,5 mm² FG7OR 0,6/1 kV	m	48,000	0,83	39,84
EL8M228	Corredi di giunzione e/o derivazione a gel, tipo click 0-1 o similare, per cavi per linea passante fino a 25 mmq e linea derivata fino a 10mmq	:			
	. Into a torring	n	10,000	12,98	129,80
EL8M231	Corredi di giunzione temorestringenti per linea fino a 25 mmq			· :	
		: n	10,000	9,44	94,40
	TOTALE Materiali  Prestazioni				3.900,04
EL1C532	Posa di complesso illuminante costituito da				
ma 10002	palo in vetroresina e/o acciaio zincato di qualsiasi tipo a profilo rettilineo o curvato, di diametro alla base da oltre 11,5 fino 28,5				
	cm alimentato da linea interrata (oltre 5 m f.t.). Con blocco di fondazione esistente.	; .	6,000	143,96	863,76
EL5S252	Esecuzione di derivazione e/o giunzione comunque costituite per cavi b.t. sotterranei: per cavo passante quadripolare e/o concentrico e cavo derivato bipolare o	:			
	quadripolare. Per ogni giunto eseguito.	n	4,000	25,37	101,48
				a riportare	4.865,28



899 - Sesto San Giovanni Rifac impianto giardino Torino/Marsala Energie Locali Srl - Via Venezia, 23 - Sesto San Giovanni (MI) Computo Metrico Prestazioni

Codice Elenco Prezzi	DESCRIZIONE DEI LAVORI	U.M.	Quantità	Prezzo Unitario in Euro	IMPORTO in Euro
	•			riporto	4.865,2
EL7\$200	Progettazione e preventivazione di impianti				
	di illuminazione pubblica comprendenti le				
	seguenti attività: sopralluogo, rilevazione				
	del luogo di installazione, visione dei punti	:		:	
	di posa e segnalazione di eventuali difficoltà di realizzazione, sviluppo del		:		
	difficoltà di realizzazione, sviluppo del preventivo su programma di fornitura				
	Energie Locali, redazione del computo				
	metrico, fornitura di elaborato grafico in				
	scala 1:1000 e 1:2000 su tavola formato				
	A4/A3 e/o informatizzato DWG/DXF				
	compatibile con Autocad LT 2007				
	personalizzato con simbologia, sezioni tipo	•		-	
	ecc, secondo le indicazioni di Energie				
	Locali. Per ogni punto luce preventivato.	_	<u>6-000</u>	00.00	444.0
		n	6,000	23,60	141,6
EL7S118	Riporto e/o aggiornamento dell'ubicazione		i		
	di complessi luminosi con relativi quadri di			:	
	comando e cabine su cartografia				
	informatica in ambiente AUTOCAD, fornita				
	da Energie Locali Per ogni elemento				
	riportato.	_	40.000	2.05	2.5
		. <b>n</b>	10,000	0,35	3,5
EL3S440	Pulizia di pozzetti di derivazione				
	ispezionabili.				
	·	n	10,000	14,16	141,60
EL3S439	Pulizia di tubazione sotterranea fino a 250 mm di diametro da eseguirsi con autopompa e sonda ad alta pressione con aspirazione ed asporto del materiale rimosso, compreso ogni onere per la			· ·	
	pulizia dei pozzetti per la presenza dei cavi e per eventuali soste dovute a qualsiasi esigenza			:	
		m	50,000	1,42	71,00
EL3S603	Demolizione di muratura fuori terra in		:		
	calcestruzzo o di solette prefabbricate.			•	
	calcool allo of a colotto profabblicato.	mc :	5,000	59,00	295,00
			•		,
L6S538	Recupero e/o demolizione di palo in acciaio				
	tubolare o poligonale diritto anche a				
	sezione variabile altezza fino a 15 m.		··· 1 · 2 · 2 · 2 · 2	40 <b>=</b> 0	
		n	10,000	49,56	495,60
L6S572	Recupero e/o demolizione di apparecchio				
	illuminante per lampade a scarica di	:			
	qualsiasi tipo, compresi quelli destinati ad				
	effetti speciali. A qualsiasi altezza	:			
	compreso lo smaltimento della lampada ai sensi del DLGS 22/97 e successive				
	sensi del DLGS 22/97 e successive modifiche e/o integrazioni.		:		
		n n	10,000	17,70	177,00
			10,000	17,70	177,00
	TOTALE Prestazioni	·-····			2.290,54
		:		a danak	0 400 ==
				a riportare	6.190,58

899 - Sesto San Giovanni Rifac impianto giardino Torino/Marsala Energie Locali Srl - Via Venezia, 23 - Sesto San Giovanni (MI) Computo Metrico

6.190,58
6.190,58
123,81
6.066,77
123,81
6.190,58
6.190,58

Sesto San giovanni, 21.01.2010

II Responsabile Commerciale

II Progettista



